

# LA PRENSA

Diario de la Vida Nacional

Director: VICENTE SAENZ

Suscripción Mensual: Dos colones

Al Pregón: Diez céntimos

AÑO I

SAN JOSÉ, COSTA RICA, SÁBADO 31 DE JULIO DE 1920

NÚM. 258

## 75 divisiones del Ejército rojo, en un frente de 1,200 kilómetros, avanzaron sobre Polonia

## Los acontecimientos ocurridos en Bolivia cambiarán la política suramericana

La tremenda avalancha de rojos contra Polonia

Varsovia.— Se ha venido acentuando el descontento en vista de que los países aliados y amigos de Polonia la han dejado luchar sola, colmándola apenas de esperanzas. Una idea de lo desigual de la lucha la tendrá el mundo cuando sepa que el ejército bolchevique acumulado para la gran ofensiva y a la que nos hemos enfrentado, consta de 75 divisiones escalonadas en marcha cubriendo un frente de 1,200 kilómetros. Los rojos lograron ponerse en contacto con la Prusia Oriental para recibir por allí los embarques de elementos de guerra hechos por los alemanes. Un cargamento de explosivos que venía en auxilio de los polacos fue interceptado y decomisado por los alemanes.

### Telegramas especiales a La Prensa Como va desarrollándose la campaña presidencial en Nicaragua

Managua, 28 de julio.— Trasmiso la contestación que la directiva suprema del partido conservador dió al Consejo de Coalición en la discusión suscitada con motivo de la reforma de la ley electoral. «Managua julio de 1920. Supremo Consejo de Coalición de los partidos liberales, nacionalistas, progresistas, y unionista centroamericano: el señor Presidente de la República se ha servido enviarnos en su oportunidad las comunicaciones que ese Consejo le ha dirigido tocante a las reformas de la ley electoral vigente y respecto a las cuales la directiva suprema ha emitido ya su opinión, considerando dicho proyecto como contrario a la Constitución de Nicaragua y a los principios fundamentales de nuestros ideales políticos; pero esto no obsta para que como también ha expresado el partido conservador, esté listo para coadyuvar a que se dicten aquellas disposiciones y se tomen las medidas oportunas y equitativas que tiendan a garantizar de manera definitiva el ejercicio del sufragio. En persecución de este laudable fin la Directiva Suprema del Partido Conservador de Nicaragua acordó en sesión de anoche y a moción del vocal señor Tijerino, extender invitación a ese Consejo Supremo para una reunión de dos comisionados, uno por cada parte, compuesto de 5 miembros y presidida por la persona designada como candidato a la Presidencia de la República en el próximo período, condición esta última que se considera de gran utilidad como que garantiza moralmente el futuro cumplimiento de lo que en dicha reunión se resuelva. La Directiva Suprema se sentirá altamente complacida si ese Consejo Supremo, al aceptar la anterior invitación, también lo hiciera del local de dicha Directiva que desde luego pone a la disposición de la Conferencia. Al presentar a Ud. el testimonio de mi consideración me es grato quedar su atento s. s.

Carlos Bdez, Srio.

El Consejo de Coalición no ha contestado a esto porque graves dificultades se han sobrevenido en el partido liberal, cuya Convención acordó no dar aprobación al pacto de Diriamba, en el cual los representantes de los tres partidos se repartirán, caso de triunfo el Gabinete y las Cámaras por igual.

Informaré más sobre este trascendental asunto.

Agencia de Noticias

## Los marinos de las flotas mercantes de Europa preparan una gran huelga Guatemala y la Unión Centroamericana

Servicio Informativo Extraordinario

### Horrores por todas partes

Vladivostok.— La situación en los alrededores de Iman no se ha normalizado. Las tropas contra evolucionarias están aterrorizando el distrito con prisiones y asesinatos de numerosos habitantes. La pequeña guarnición de milicias rusas es impotente para contener la anarquía.

### Alemanes a Colombia

Bogotá.— Procedentes de los Estados Unidos han llegado a Medellín numerosos alemanes con sus respectivas familias, con el fin de establecerse en colonias agrícolas. Han sido recibidos con entusiasmo esos inmigrantes.

### Los acontecimientos políticos de Bolivia

Buenos Aires.— La revolución triunfante de Bolivia va a cambiar la forma política internacional suramericana. Por de pronto sábase que anulará el acuerdo celebrado con Chile sobre la aspiración boliviana a tener salida al mar. Esto creará una nueva controversia en el asunto de Tacna y Arica.

De manera que es incierto el futuro. Mensaje de La Paz dice que el doctor Bautista Saavedra permanecerá como Presidente Provisional asesorado por una Junta integrada así: Daniel Sánchez Bustamante, Magistrado de la Corte de Justicia; Heliodoro Villazón, ex Presidente de la República; Dr. Escalier, Jefe del Partido Republicano; y Daniel Salamanca, fundador del Partido. Esta Junta convocará a elecciones para el año entrante. El mismo mensaje declara que al Presidente depuesto y sus Ministros no se les hará ningún daño.

### Gómez candidato Presidencial en Cuba

Habana.— Está el país en plena excitación política. Acaba de celebrarse la gran Convención del Partido Liberal Cubano y previas discusiones y ardientes discursos nombró al ex Presidente General don José Miguel Gómez candidato a la Presidencia para el próximo período constitucional. El discurso de aceptación pronunciado por Gómez ofrece encaminar su política en el sentido de «relaciones más estrechas con los Estados Unidos, revisión de tarifas

y reducción del alto costo de la vida». Se teme el choque de este partido con el conservador que principió ya su campaña.

### Guatemala y la Unión Centroamericana

San Salvador.— El Gobierno de Guatemala muéstrase dispuesto a secundar todo ideal de Unión. Dice que su país tiene buena voluntad para entrar en las negociaciones de la Conferencia proyectada. Se confía en que el Presidente elegido en Agosto próximo responda a los anhelos de unión sin reticencia alguna: así lo dice el Ministro guatemalteco de Relaciones Exteriores.

### Los marinos preparan una asamblea internacional y una huelga

Génova.— Quedó decidido en el Congreso Internacional de Marinos celebrado aquí preparar una asamblea internacional que ha de reunirse en Amsterdam el 5 de Septiembre. Su propósito es hacer campaña contra todos los países que en el Congreso de Génova se opusieron a adoptar la semana de trabajo de 48 horas. Después

de la asamblea proyectada se declararán en huelga los marinos de las flotas mercantes que no acepten su resolución. Se teme una era de represalias.

### España en marcha

Madrid.— El Gobierno prepara y estudia varios proyectos para una conveniente y sólida defensa de las costas españolas. El primer paso consistirá en aprobar la construcción del número suficiente de barcos que formarán la segunda escuadra de guerra. El grupo principal de unidades será como el de cualquiera otra potencia, es decir, de acorazados de 33,000 toneladas.

### Comercio entre España y Canadá

Barcelona.— Recientemente fue enviada una comisión comercial al Canadá para entrar en negociaciones con aquella rica colonia inglesa para establecer un fructífero intercambio comercial.

### Disturbios electorales en Chile

Buenos Aires.— Las noticias fidedignas recibidas aquí revelan que los disturbios electorales en la vecina República de Chile han sido de trascendencia. El Gobierno censuró fuertemente la actitud asumida por los políticos. Temporalmente fueron suspendidos los periódicos de Santiago. Estuvo la situación a un paso de una hecatombe. Hubo movilización de tropas. El período crítico ha pasado.

### Murió en alta mar un Ministro de Bélgica

Habana.— El Ministro de Bélgica en el Perú, Mr. León Guiskain, navegando a bordo del vapor *Ebro*, fue atacado de neumonía violenta a la altura de las costas de Cuba, y por consiguiente fue sepultado en el mar.

## BANCO MERCANTIL DE COSTA RICA

Capital Pagado . . . . . ₡ 1,500,000 00  
Reservas . . . . . ₡ 490,637,81

- Cuentas Corrientes.
- Depósitos a la Vista.
- Depósitos a Plazo.
- Descuentos.
- Cobranzas.
- Letras de Cambio.
- Traspasos Cablegráficos.
- Cheques de Viajero.
- Cartas de Crédito Circulares.
- Créditos Comerciales.
- Inversiones en valores extranjeros.

Nuestro Lema:

SEGURIDAD - ATENCIÓN ESMERADA - SERVICIO EFICIENTE

## WINOX

### Sociales y Personales

El día de ayer continuó bastante mal de salud don Vicente Sáenz, Director de este diario. Lo asistían los doctores Figueres y Moreño Cañas. Hoy, a primera hora, su estado era satisfactorio. Vivamente deseamos su pronta mejoría.

De Puntarenas nos informan que don Francisco de P. Amador está nuevamente enfermo.

En el mismo puerto se encuentra delicado de salud, a causa de un ataque cerebral, el Presbítero don Daniel Garmona, a quien le deseamos su pronto restablecimiento.

De Limón llegó don José Hernández Sánchez.

Han regresado de su paseo a Puntarenas don Alberto M. Blanco y señora.

Ha estado delicado de salud el caballero don Roberto Soto.

Continúa enferma doña Lola de Bolaños. Deseamos su pronto restablecimiento.

Se encuentra mejor el niño de don Rogelio Gólcher Quirós y doña Anita Gutiérrez de Gólcher, de lo cual nos alegramos.

Estuvo en ésta, procedente de Escazú, don Adán Brenes.

# Noticias Mundiales

SERVICIO HAVAS

Albania se abre campo del lado de Siberia.—Las dificultades con Alemania.—En vía de arreglo.—Se abren las negociaciones para un armisticio entre Polonia y Rusia.

París, 30.—Después de oír a Millerand, la comisión de finanzas de la Cámara de Diputados resolvió rechazar el proyecto del Gobierno francés concerniente a un avance de doscientos millones a Alemania.

La comisión de Relaciones Exteriores de la misma Cámara, después de oír a Millerand, adoptó por 15 votos contra 8 el proyecto de ley relativo al Protocolo que se firmó en Spa entre Alemania y los aliados.

París, 30.—El General en Jefe del ejército polaco pidió en qué condiciones se recibirían los plenipotenciarios polacos que iban a mandar en la tarde para abrir las negociaciones de un armisticio. El Jefe de Estado Mayor ruso contestó que estas condiciones estarían conformes al reglamento internacional que se usa para esta clase de negociaciones.

Belgrado, 30.—Tropas albanesas, disponiendo de cañones y ametralladoras invadieron el territorio yugo eslavo, avanzando hasta el Sur de Toudy. Se trabó un combate entre tropas albanesas y tropas serbias.

París, 30.—La Delegación turca llegó a París, dirigiéndose a Versalles. La fecha en que se firmará la paz entre Turquía y los aliados no ha sido todavía fijada.

Berlín, 30.—El Consejo del Imperio ha oído al consejero Schults relativamente a la cuestión carbón. Este consejero expuso las medidas tomadas para asegurar las entregas de carbón. La exportación será reducida a más de la mitad, las cantidades mínimas serán entregadas a Suiza y Holanda y solamente para satisfacer los compromisos pasados con esas dos naciones. Las entregas de carbón a la industria alemana serán reducidas de 17 por ciento y se impondrá la obligación de consumir licnitos y turvas. Además el alumbrado de las grandes ciudades será reducido.

Danzig, 30.—En el curso de una manifestación contra la carestía de la vida, el Bourgmestre de la ciudad fué maltratado y las tropas tuvieron que intervenir disparando sobre los manifestantes, resultando un muerto. Havas.

## Ecos de la sesión del Congreso de ayer

El Ministro de Gobernación llega a la Cámara

Se revisó el acta de la sesión anterior para considerar de nuevo la solicitud de beca del joven D. Rodolfo Imery. Pasó en primer debate.

—Le fue denegada la solicitud de permiso hecha por el diputado Mayor-ga Rivas para no asistir al resto de las sesiones.

—Se leyó un telegrama del diputado Guevara renunciando su puesto; pero debido a las gestiones que se hicieron, el señor Guevara resolvió continuar en la Cámara.

—Se solicitó una pensión para la viuda de D. Antonio Brenes, y también para las hijas de D. Joaquín Bernardo Calvo Rosal.

—Sáurez, después de leer objeciones sobre el asunto petrolero, argumentando que el subsuelo es del dueño del terreno y que no obstante se emitió una ley declarando que los yacimientos de carbón y petróleo pertenecen al Estado, presentó un proyecto reglamentando esta cuestión.

—Con el ceremonial de estilo fue introducido al salón el señor Secretario de Gobernación. Leiva explicó el por qué de haberse invitado al señor Ministro de Gobernación para ese día; siendo su principal objeto el acercamiento de ambos Poderes, y se mostró muy satisfecho de la presencia del señor González Rucavado en el Congreso, repitiendo que no se trataba de una interpelación, sino de escuchar por su medio, la voz del Ejecutivo en problemas importantes que actualmente se debaten.

También Sancho manifestó que la presencia del señor Ministro en la Cámara era motivo de regocijo, teniendo el gusto de cederle la palabra en lo que toca a legalización de los actos de Aguilar Barquero.

El señor González Rucavado expresó que ambos Poderes no se encontraban distanciados, sino que cada cual estaba cumpliendo con su deber, manifestando a la vez que los vetos presentados por el Ejecutivo no son muestras de ruptura: se ejercía un derecho, como se ejerce también en el resello. Marchar de acuerdo es su mejor conveniencia, asegurando que ninguna de las disposiciones del Ejecutivo han ido encaminadas a herir la dignidad de la Cámara de Diputados. Terminó su conversación mostrándose muy de acuerdo con el dictamen del diputado Sancho en este asunto.

Luego usó de la palabra el diputado Sancho para manifestar sus razones al formular su dictamen, alegando que el señor Aguilar Barquero ocupó la Presidencia como Dictador y no como Tercer Designado.

Adán Saborío dijo que no era como Dictador sino como tercer Designado que ejerció la Presidencia, como así lo ratifica la opinión pública. Su muestra partidario del dictamen de la mayoría.

—Leiva propuso conciliar ambos dictámenes y no se muestra de acuerdo con llamar Tercer Designado al señor Aguilar Barquero.

El debate continuó y luego se puso a votación el dictamen de la mayoría, el cual fué desechado, poniéndose, por consiguiente, a discusión el de la minoría; pero quedó pendiente el asunto.

SURTIDO COMPLETO de cobijas de algodón y de lana, fraelas de pura lana, fundas para almohadas, toallas, géneros para paños de mano y baño, persianas, stores, etc. - *Al Siglo Nuevo.*

### Viva el Congreso!!

Un mes en discusiones para impedir la venta de

“CIGARRILLOS CHIN CHIN”

y ponerle el 30 o/o de depósito permanente, por ser artículo de primera necesidad.

Tengó Permiso del Ministro  
Agente: Ricardo Castaing A.

PARA CABALLEROS un variado surtido de corbatas de malla y seda, ropa interior de lana, camisas, cuellos suaves de lino, navajas y hojas para navajas Gillette y Auto-Strop.—*Al Siglo Nuevo.*

## LA PRENSA soluciona el incidente periodístico provocado por El Fandango Nacional

Después de conversar con nuestro Director, don Vicente Sáenz, actualmente postrado en cama por una enfermedad de cierta gravedad, he dispuesto aceptar la renuncia de su cargo presentado por el actual Administrador de LA PRENSA.

El mejor elogio que puedo hacer de los servicios prestados a LA PRENSA por este activo y competente Administrador, es confesar que nuestro diario sufrirá una pérdida material debido a la separación de este colaborador.

Pero LA PRENSA no puede ni debe ad-

mirar que ninguno de sus empleados se sirva de las columnas de nuestro diario para tratar de encadenar la libertad de pensar o de escribir sobre asuntos de interés público, ni tampoco puede admitir que un empleado de la empresa contribuya a perpetuar esa costumbre, indigna de un país tan culto como lo es Costa Rica, de solucionar a palos las diferencias de criterio formuladas por los distintos periódicos de la capital.

H. PEYROUTET,  
Gerente de LA PRENSA

## Carta Abierta

del Presidente Municipal a las Compañías de corriente eléctrica

San José C. R., Julio 31 de 1920  
Sres. T. E. Zink y Felipe J. Alvarado y C. Pte.

Muy señores míos: Contesto a la publicación que Uds. hacen hoy en los diarios «La Tribuna» y «Diario de Costa Rica» y debo manifestarles que la publicación que hice en el último citado periódico N. 230, fecha de ayer, no ha sido encaminada, como Uds. pretenden, a causar trastornos a su Empresa. Esa publicación ha sido motivada por las numerosas consultas que el público ha hecho a los señores Regidores, acerca de cuál debería ser su actitud si las Empresas les cobrasen sus servicios de acuerdo con las nuevas tarifas aumentadas, que están siendo objeto de discusión entre el Municipio y las Empresas. En cuanto a prevenir al público de no dejarse intimidar por la amenaza de cortarle la corriente, esta advertencia hubo de hacerse porque tal proceder se ha empleado conmigo, y si yo como simple particular me río de ello y no le doy ninguna importancia porque sé bien que tal cosa no podrá hacerse impunemente, en mi carácter de Presidente del Municipio no puedo tolerar que a la comunidad, que me ha encomendado la vigilancia de sus intereses se amenace de esa manera sin hacer la protesta del caso.

No es, pues, un afán de notoriedad lo que me ha movido a dar tal paso, tampoco lo he hecho sin la anuencia de la mayoría de mis compañeros de Cámara. Mi actitud para con las Empresas obedece al convencimiento que tengo de que como Regidor Municipal debo emplear todo mi celo, todo mi empeño, en defensa de los intereses del vecindario y ustedes mismos que me conocen bien, deben estar en su interior convencidos de que no es el afán de notoriedad lo que impulsa mis actos en el Municipio. Debo, además, rectificar algunos de los conceptos de ustedes y empezar por decirles: que el acuerdo municipal dictado el 21 de junio p.p.d., que ustedes califican de inconsulto, fué motivado porque ustedes circularon sus nuevas tarifas, sin haber cumplido con el Art. 26 del Contrato de Tranvía y Luz que previene que: «Las Compañías se obligan a comunicar a la Municipalidad la tarifa que ha de regir entre ella y sus o-nados por el suministro de luz, lo mismo que cualquier cambio o alteración que cre-

yerse conveniente introducir.» Porque las tarifas que ustedes han circularado tienen por base los Wats y no las candelas, y como esta innovación no está prevista en los contratos respectivos, el Municipio creyó necesaria una interpretación de si las Empresas están obligadas a dar los wats que requieren los actuales bombillos de filamento metálico o los que consumían los bombillos «Edison» de 16 candelas de filamento de carbón, únicos conocidos aquí cuando se hicieron los contratos, y aún por muchos años después. Tuvo, pues, el Municipio muy buenas razones para dictar el acuerdo que ustedes por sí y ante sí califican de inconsulto. No hay agresiva persecución de parte del actual Presidente Municipal ni del Municipio contra las Empresas.

Si la hubiera, ya se habría obligado a ésta a llenar a los requisitos de los Contratos o se hubiera pedido la rescisión de ellos, que causa bastante ha habido y hay; y si no, que lo diga el sufrido público que hace años viene tolerando las deficiencias de los servicios de las Empresas y contemplando con resignación las pésimas y peligrosas instalaciones eléctricas, sin que haya habido un Municipio suficientemente enérgico para hacer cumplir los Contratos sin miramientos ni contemplaciones. Apelo al testimonio de ese mismo público para que se califique mi actitud para con las Empresas eléctricas; es el quien debe y puede apreciar si mi celo en su defensa es digno de aplauso o de censura. Aguardo su fallo con serenidad porque sé que estoy cumpliendo con mi deber y ante ello nada me arredra.

Siento mucho que no hayan querido sus Empresas ser razonables y aceptar sin discusión las muy justas y pequeñas demandas del Municipio en favor del público, cuando el gobierno local les ha guardado siempre toda clase de consideraciones y benevolencia, y me duele que Uds. interpreten torcidamente mis propósitos, pero no por ello perderé la calma ni dejaré de seguir defendiendo los intereses de la comunidad capitalina y velando por el estricto cumplimiento de las disposiciones municipales.

Soy de Uds. muy Atto. y S. S.,

R. BREÑES

## La reunion de hoy en la casa Presidencial

Como lo habíamos anunciado, hoy, en momentos de entrar en prensa este diario, tiene lugar en la Casa Presidencial la reunión de notables convocada por el señor Presidente de la República, con el fin de ilustrar el criterio del Gobierno sobre el decreto número 41 emitido por el Poder Legislativo y que está pendiente de la aprobación del Ejecutivo.

El decreto a que se alude y que espera la sanción del Ejecutivo es el que declara absolutamente nulos y sin ningún valor desde su origen los actos de Tinoco que se detallan extensamente en el mencionado decreto.

Informaremos en su oportunidad, acerca de los debates de esta tarde en la Casa Amarilla.

## Mejoría de un amigo

Hemos tenido el gusto de saludar en su Gabinete Dental al Dr. don Enrique Calvo, quien se encuentra mejor de la dislocación que sufrió en estos días en el brazo izquierdo. Felicitamos al Dr. Calvo por la mejoría obtenida.

## WINOX

## Enferma de gravedad

A pesar de los esfuerzos de la ciencia médica, ha continuado sumamente grave de salud en esta capital doña Carmen de Cardona, hermana de doña Mirtala de Castro Ramirez. Lo deploramos haciendo votos porque obtenga mejoría.

## Piza e Hijos

**LA PRIMAVERA**  
MERCADO

Llegaron sombreros pequeños y grandes de pita, finos, a precios sumamente bajos.

JAIMÉ VARGAS C.,  
Propietario.

## Nota deportiva

El Club Sport «El Progreso» de esta capital ha elegido su Directiva así:

Presidente, José Umaña B.; Vicepresidente, José Joaquín Ramos; Secretario, Enrique Sancho M.; Prosecretario, Gonzalo Umaña T.; Tesorero, Félix Tabasch; Vocales, Amobal Chacón, José Valverde y Eligio Herrera. Capitán General, Carlos Solís.

## El Informe del Monte Nacional de Piedad

En la asamblea general que se verificó en este mes, en el Monte Nacional de Piedad, para poner al corriente del movimiento de dicha institución a los accionistas, fué presentado por el señor Administrador General el informe correspondiente al primer semestre del corriente año, arrojando el siguiente total en los negocios:

Entradas totales \$ 14.806,39; gastos de Administración y Generales, \$ 5.827,60; ganancia líquida,..... \$ 8.978,79.

El Monte Nacional de Piedad cuenta, al 30 de junio último, con 753 accionistas.

## Teatro Variedades

SABADO 31 DE JULIO DE 1920

¡¡HOY!! Dos Grandes Espectáculos ¡¡HOY!!

EL GRAN ALBERTO Y MIS EVITA ENIREB

y la notable cinta

EL PAYASO

MAÑANA: Dos Ultimas Funciones de El Gran Alberto

Vea usted el Programa Especial de Mañana

## Escuela de sombreros de pita

Se ha dispuesto, según el señor Director de la Escuela Municipal de sombreros de Pita, reglamentar la hora de entrada en la forma siguiente: en la mañana, de 7 y 45 a 10 y 45 a. m. y en la tarde de 1 y 15 a 4 y 15 p. m. lo que es muy conveniente en la buena marcha del plantel para que las señoritas entren y salgan en horas distintas a las horas de entrada y salidas del taller de Obras Públicas.

## REXINE

## En el Variedades

La empresa del elegante Teatro Variedades preparó para mañana domingo dos selectas yuntuosas funciones. Para la matinee preparó números de ilusiónismo «El Gran Alberto» y se dará una preciosa película. Por la noche se proyectará la gran cinta cinematográfica titulada «A la Capital» interpretada por la Jacobini.

## Notas rápidas

Muchas personas se quejan del mal estado en que se encuentran algunas canoas de las casas y que causan molestias cuando llueve, pues los grandes chorros de agua caen sobre las aceras. Trasladamos esto a la Municipalidad a fin de que ordene su inmediato arreglo.

—A propósito, existen también muchas aceras en mal estado que afean mucho el ornato de la ciudad. Se debieran arreglar por administración y cobrarle luego, a cada propietario de casa, el valor correspondiente. Sería el único medio de arreglar esos desperfectos que desdican mucho de nuestra capital.

—Sufríó quemaduras en las manos y otras partes del cuerpo la menor Leonor Badilla. Un caldero de agua hirviendo le cayó encima. A los gritos que lanzara acudieron sus familiares para prestarle auxilio. Fue llevada al Hospital donde se le atiende. Su estado no es de mucha gravedad.

—Ya van desapareciendo los males que azotan a varios pueblos del Guanacaste. En Bagaces, donde en estos días reinó la influenza, ha desaparecido del todo.

## “La Perla Antillana”

Tienda de Géneros, Calzado y Ropa hecha, de Pedro Ramírez A.

BARATILLO PERMANENTE

25 varas al Norte de la Botica Oriental.—Apartado 301.—San José.

## Dr. Rubén Castro Cirujano Dentista

Graduado en la Universidad de Pensylvania y ex-cirujano interno de la clínica de Bridgeport, Conn. U. S. A. Opero sin dolor por medio de la ANESTESIA CONDUCTIVA.

M Oficina: Contiguo al Dr. José María Soto: Teléfono No. 365

## Gran Almacén de Materiales para Zapatería

PASAJE JIMENEZ Gabriel Coronado Sucesores APARTADO 483

Apartado 515 **Tienda** Teléfono 169  
**de Jaime Carranza**

HAN LLEGADO

Lámparas de Mesa y de colgar (últimos modelos) - Artículos Platedos y Niquelados - Juegos de Loza, de Té, de Café y de Mesa. Un Surtido grande de Objetos propios para Regalos de Boda.

**Teatro Nacional**

Sábado 31 de Julio 1920

Debut! Debut de la Compañía **Serrador Mari**  
de Comedia Moderna  
Con la preciosa comedia en 3 actos de los Hnos. Quintero:

**PIPIOLA**

Luneta con entrada 3 colones

A las 8.30 p. m.

**En la semana entrante se discutirá el Presupuesto**

Dícese que en la semana próxima se discutirá en el Congreso la revisión del actual Presupuesto, a fin de introducirle las reformas que merece, debido a que en él se deben incluir algunas cantidades de dinero que han sido decretadas en la presente legislatura para varios pagos.

Por otra parte, se le introducirán reformas en lo que toca a sueldos de empleados públicos. Claro está que se harán recortes, y principalmente en la Cartera de Guerra, pues corre el rumor de que serán suprimidas muchas plazas militares.

**HIJOS DE TODAS CLASES** para coser, remendar, bordar y hacer corchets, agujas, encajes, bordados, letras para marcar, hiladilla de seda y de algodón, botones, precioso surtido de pañuelos para señoras. - *Al Siglo Nuevo.*

**Los sueldos de correos**

Según datos que tenemos a la vista los sueldos de los empleados de correos de Heredia, y no sólo allí, sino en toda la República, resultan ridículamente bajos, a pesar de que para esos empleados no hay un solo día de descanso ni aún en las primeras horas de la noche.

El trabajo es enorme y muy a menudo, en la Central, los empleados tienen que trabajar casi toda la noche en la distribución de la correspondencia del exterior.

Es de verdadera justicia que esos sueldos sean aumentados, cuando se discute en el Congreso el presente presupuesto, y que se equiparen conforme a las exigencias que demanda la actual crisis de las subsistencias. Así esperamos que los señores diputados resolverán este asunto.

**Ofasión**

¡Sólo por 20 Días!

Desde el primero de Agosto entrante, LA COLOMBIANA realizará de su mejor y más elegante calzado, un grande y variado surtido para señoritas, caballeros y niños, a precios bajísimos, un 50 por ciento menos, a fin de renovar sus existencias y dar entrada a los estilos y novedades que prepara para fines de año.

**Bajando de precio las mercaderías**

Los señores Zeledón y Hermanos, propietarios del establecimiento comercial denominado «La Violeta» han resuelto bajar el precio de sus mercaderías en un veinticinco por ciento.

Ojalá que los demás comerciantes hagan lo mismo en beneficio del pueblo. Además, esto demuestra que efectivamente los precios pueden bajarse sin que por ello se obtengan pérdidas.

**ATMETLLA HERMANOS**

SAN JOSE

**No hay tal Agente de Policía contrabandista**

Hemos recibido una correspondencia de Río Segundo, firmada por varios vecinos, protestando de la nota publicada en otro periódico y por la cual se hace aparecer como contrabandista al Agente de Policía de aquella localidad. Dicen ellos que tal denuncia, lo cual fué motivo para que el Resguardo le hiciera una visita, constituye una falsedad, teniendo su origen en las intrigas de parte de sus enemigos, y en consecuencia no se le ha aprehendido ninguna fábrica clandestina de litor.

**ECONOMICÉ DINERO** en su hogar usando las **SOPAS RAPIDAS DE MAGGI**. Tenemos sopas preparadas en pastas de carne de res, tortuga y vegetales. **JUGO MAGGI**. De venta en LA MARINA.

**REXINE**

**Posible huelga de panaderos**

Los panaderos entran de nuevo en acción. Ya lanzaron su primera hoja impresa volante, invitando a los horneros y pesadores a una reunión que se verificará hoy a las dos de la tarde, para cambiar impresiones con los patronos y presentar el nuevo contrato que ha de regir en su oportunidad. De esta reunión depende la suerte de ellos, y si no llegan a un acuerdo favorable y definitivo, posiblemente se lanzarán a la huelga como ha sucedido en otras ocasiones. Luego, el resultado de esas gestiones será trasmitido a los demás panaderos agremiados.

Informaremos de este asunto en su oportunidad.

**BOTONES DE CONCHA** para camisa, Botones de Metal para pantalón, Pañuelos de seda, blancos y de orilla de color, le aconsejo que los compre solamente en LA MARINA.

**WINOX**

Ofrecen Llantas y Neumáticos GOOD-YEAR a los siguientes precios:

Llantas para Auto	Neumáticos	Llantas para Coche
30x3 " C 63.00 c/u	C 11.00 c/u 7/8 "	C 0.75 p. pie
30x3 1 1/2 71.00	12.00 1	0.85
31x4 112.00	14.50 1 1/8	1.00
33x4 121.00	16.50 1 1/4	1.25
34x4 127.00	17.50 1 1/2	1.50
		1 3/4 1.90

CANTÓN—Alambres para enlantar a C 1.50 el par—GASOLINA

**LA VIOLETA**

Tienda de Novedades y Ropa hecha de Zeledón Hnos.

Avisamos al público que de esta fecha en adelante hemos bajado un 25 por ciento en el precio de nuestras mercaderías.—Gran realización de Mantas, Lienzos y toda clase de Géneros.—Baratillo de Sombreros, Camisas y Medias.—Gran Surtido de ropa de casimir para hombre a precios sin competencia.

**Calzado Americano**

Realizamos a precio de costo, solamente por quince días

**Almacén New England**

Delcore, Aronne & Co.

**Almacén de provisiones**

**La Cooperativa**

100 vrs. al Norte del Mercado

Constante surtido de artículos de primera necesidad a Precios Bajos. — Compramos y Vendemos: Arroz, Cafe Beneficiado, Manteca, Sal, etc.

G.GARBANZO & Co.

**LA COMPETENCIA**

SEQUEIRA & Cia.

Ofrece a sus clientes un completo surtido en Satines de Seda, Piel de Seda, Seda Cruda lisa y listada en color, Boales, Toallas de Seda, Seda China en color, Corbatas Finas y Gran Surtido de Géneros de Fantasia Acabados de Recibir.—Haga una visita para consultar precios y calidades.

**Manuel Madrigal Q.** Frente al Palacio de Justicia

La Tienda que vende más barato

Casimires Ingleses, Corsels y variado surtido de mercaderías en general,

a los precios más bajos.

**Publicaciones recibidas**

Hemos recibido la «Revista de Costa Rica», correspondiente al mes de julio y cuyo sumario es: «Empréstitos Ingleses» por el Lic. don Cleto González Víquez; «Curiosidades Históricas», por Bernardo A. Thiel, Obispo que fué de Costa Rica; «La heroína doña Rafaela de Herrera», por don Ricardo Fernández Guardia; «Escuela de Antropología de Costa Rica» por I. L. André Bonnet; «Nombres Geográficos de Costa Rica», por el Lic. don Cleto González Víquez; «En busca de un nuevo Volcán», por don R. Fernández Peralta; y «Reminiscencia del pasado», por Paul del Sagés.

También recibimos el «Informe presentado a la Asamblea General de Accionistas del Monte Nacional de Piedra», por el señor Administrador, don Juan W. Valenzuela, el día 8 de julio de 1920.

**TAZAS, JARROS y Platos** de porcelana, vasos de cristal y copas de varios tamaños cómprelos solamente en LA MARINA.

**Enrique A. Calvo**

Cirujano Dentista

Teléfono 312

Apartado 255

Despacha contigo al Dr. Herdocia

Calle del Teatro Variedades

**Hotel Washington**

El Mejor de Costa Rica

Los dormitorios cuentan con baños de agua caliente y fría. Los agentes viajeros encontrarán cuartos propios para sus muestrarios.

Cocina Francesa y Americana

Se habla Inglés - Francés - Alemán y Español

Teléfono número 173

Apartado número 479

**EL LEGITIMO**  
**Tabaco Iztepeque Salvadoreño**

Acaba de llegar una nueva partida

PRECIOS FIJOS

Por Fardo Cerrado . . . . . C 10.00 el Kilo

Cantidades Menores. . . . . C 12.50 el Kilo

Unicos Importadores **Sasso Hermanos**

Depósitos al Por Mayor:

**Almacen SASSO - Almacen LA ALHAMBRA**

PASAJE JIMENEZ

CALLE 2a. SUR

**Sección de avisos económicos**

Tarifa: 4 líneas, 50 céntimos por inserción; minimum, 4 inserciones. Exceso, 10 céntimos por línea e inserción. Pago anticipado.

**VENDO O CAMBIO** por otra más pequeña, una **CAJA REGISTRADORA** de dos gavetas y dos totalizadores para cupones. «La Florida», Arturo Barrantes M., apartado N.º 561, San José.—J. 31-h. s. o.

**PERSONA** seria y con buenas referencias de honradez, desea emplear el tiempo de 6 a 10 p. m. en el cálculo de mercaderías o despacho de correspondencia comercial. Informes aquí. JI. 29—h. s. o.

**PIDA** en todas partes las acreditadas conservas y toda clase de abarrotes de **GETZ BROS & Cia.**, de San Francisco de California. Únicos agentes: **PEYROUTET & Cia.**—J. 23—h. s. o.

**ROBERT HNOS.** ofrecen al público zarzas a 65 y 70 céntimos yarda.—J. 23-10 v.

**LLANTAS!** Llantas para automóvil las vendemos garantizadas, 30 por 3 y 82 por tres y medio. Marca «PORTAGE», **PEYROUTET & CIA.**, J. 23-h. s. o.

**OCASION** excepcional. Ofrecen acciones de La Florida Ice Farm C<sup>o</sup> que dan buen rendimiento. Ofertas en la oficina de «La Prensa».—J. 22-15 v.

**COMPREN** MANTA de 35 céntimos hasta 1 colón yarda, y cortes de dril para pantalón a 6 colones, en los grandes almacenes de **ROBERT HNOS.**—J. 23-10 v.

**SE VENDEN** Acciones de la Compañía Bananera de Sixaola. Estas acciones han producido en el primer semestre de este año diez y nueve por ciento sobre el valor de emisión de mil colones. Dirigir ofertas a la Administración de **LA PRENSA.**—J. 22-15 v.

**CEREZAS!!** en aguardiente, vendemos sin el recargo del nuevo impuesto. Existencia muy limitada. **PEYROUTET & Cia.**—J. 23-h. s. o.

**UN CAPITALISTA** ofrece vender parte de sus acciones del Banco Anglo Costarricense. En esta Administración informarán.—J. 22-15 v.

**LAS PERSONAS** que quieran vestirse barato y elegante, deben pasar a la tienda **ROBERT HNOS.**, para comprar cortes de casimir. También encontrarán lotes de cobijas a precios sin competencia.—J. 23-10 v.

**SE SOLICITA** dinero al interés, con garantías de primera sobre propiedades en la capital. Informará la Administración de este periódico.—J. 23-h. s. o.

**PARAGUAS!!** Paraguas! Paraguas! de ₡ 8-50 en adelante. **ROBERT HNOS.**—J. 23-10 v.

IMP. FALCÓ & BORRASÉ

**Consagración de la artista mexicana Esperanza Iris en España**

Los periódicos españoles nos traen la noticia de que la Compañía que dirige la actriz mexicana Esperanza Iris, actúa en el Teatro de «La Zarzuela», de Madrid, obteniendo ruidosos éxitos.

Los diarios hablan de la renombrada actriz, que tanto aprecio se captó de nuestro público amante del teatro, dedicándole artículos de verdadera simpatía y manifestaciones entusiastas.

Hé aquí, entre otros juicios, lo que consigna un acreditado diario madrileño:

«Con menos reclamo del que en realidad se esperaba, en el teatro Zarzuela, de Madrid, hizo su presentación la compañía de opereta que dirige la actriz mexicana Esperanza Iris.

No podrá quejarse la artista celebrada del recibimiento entusiástico que le tributó el público madrileño. Con ovaciones al presentarse comenzó el espectáculo y con una ovación cerrada terminó.

Si nos sintiésemos tentados del afán de hipérbolos diríamos que quedó consagrada definitivamente la actriz americana; pero Esperanza Iris antes de esto triunfó en Nueva York de un modo completo e igual en México y en la Habana y en todos los sitios donde actuara. Digamos, pues, que en Madrid, ratificó sus éxitos y que fueron rubricados con aplausos calurosos de júbilo y admiración.

La señora Iris—¡que buen apellido simbólico de mensajera de los dioses!— se presentó en escena que no parece sino que es como su nombre un conjunto brillante de gotas de agua suspendidas en la atmósfera y heridas por el sol.»

Nos complace consignar esto, porque redundará en honor del arte hispanoamericano y porque se trata de una artista amiga nuestra.

Interesante para señoras y señoritas

**Falsificación de productos extranjeros en Costa Rica**

Paseando por los alrededores del Mercado, he apercibido en el escaparate de un almacén comercial, una botella de «Blanc Liquides» de Royal & Hubigaut por «Houbigant», una «Crème Royale» (en verdad, somos o no somos aquí democratas?) de «Royal & Muguet» (por «Roget & Gallet») como también perfumes franceses del famoso «Pinart» fabricados aquí, más un dentífrico acaraminado alemán que se aferra en feroz batalla por convertirse en el reputado dentífrico francés del «Dr. Pierre»; pareciera emprender una revancha alemana de toilette, por no ser posible, ya, otra cosa.

Y de regreso a mi casa, hube de leer, por casualidad, un anuncio kilométrico que, entre otras cosas, dice que ciertos artículos de perfumería fabricados aquí igualan en calidad y perfección a los mismos, de países extranjeros, en donde sabemos que con regiones ricamente dotadas por la naturaleza preparan, desde hace años, especialidades universalmente conocidas y reputadas.

Pero es sabido que la palabra «publicidad», no rima siempre con «verdad», cualquier padre de la Iglesia enseñaría que la afirmación de un anunciador comercial, conduciría tal vez, al purgatorio, pero nunca al infierno, aunque sea cierto que la mantequilla nacional, cara, es decir, cerca de un dólar la libra de 460 gramos, sea realmente superior a la importada, tanto más si tomamos en cuenta que fabricantes del Norte de Europa, listos de nacimiento, hoy la preparan mezclándola con oleinas vegetales, por ejemplo, de coco.

Y díganme, también, si no es cierto que el café de Costa Rica es superior al café del Brasil, sin protesta de su Cónsul y sin necesidad de gastar dinero en publicaciones para aconsejar a los costarricenses y también a los «machos», comprarlo junto con la mantequilla fresca del país, desde

luego que sin necesidad de inteligencia para ello, buenamente así lo hacen?

Pero muy al contrario decir que el aguardiente criollo es, si no mejor, al menos igual al verdadero «Cognac» de uvas de Francia;—decir que los vinos de Portugal o de California son tan ligeros y suaves con el «bouquet» sutil de los verdaderos de «u deos» de Borgoña;—decir que los perfums preparados aquí con materiales importados de los Estados Unidos en barriles y latas o elaborados a veces con productos sintéticos, igualan a la perfumería del Sureste de Francia en donde sus flores son vastos como los cafetales de Costa Rica, sus destilerías de rica esencia numerosas y sus químicos perfumadores muy competentes e insuperables; sostener que el bicarbonato de soda comercial pudiera reemplazar al bicarbonato químicamente puro de Italia o que las especialidades farmacéuticas hechas científicamente en Europa, no superan a las preparaciones del Codex de cualquier farmacéutico; aferrarse en que el aceite extraído del maíz americano está a la par del aceite de Olivo italiano, español o francés; creer que las sardinas de Portugal o de California que tan sólo son arenques, sean las verdaderas sardinas de Bretaña; o que el «Chartreuse», el «Benedictine» y el «Cognac superieur» de la casa Pedroni de Milán, junto con los de la Fábrica Nacional de San José pudieran confundirse con el verdadero «Chartreuse» de Tarragona, con el «Benedictine» de Fecamp o con el «Fine Champagne» de Cognac, etc...., decir que los tejidos americanos o mexicanos valen, como calidad y «finis», los tejidos ingleses o de Roubaix o d'Elbeuf, o de Mulhouse; decir todo eso, es sencillamente dar bromas que no creerían ni los niños costarricenses de diez años.

(Continuará).

ARSENE LUPIN

**G. F. HERNANDEZ, SONS Inc. & Co.,**

Importadores y Exportadores

17 Battery Place, New York

Se encargan de la ejecución de toda clase de pedidos. Solicitan muy especialmente consignaciones de CAFE, CACAO Y HULE, pudiéndose girar el 75 % del valor del embarque contra documentos.

Referencias en Costa Rica: Banco de Costa Rica.

Para cualquier informe les suplicamos dirigirse a nuestros AGENTES los señores SASSO HERMANOS en San José.

**Tintorería y Taller de Aplanchar Ropa**  
De Juan de Dios Morales  
Teléfono Número 26

**De Alajuela**

Contestación y defensa

A la persona con pretensiones de humorista, que tan pobremente nos atacó en LA SEMANA por la noticia que publicamos en LA PRENSA, aludiendo a los bailes en el Colegio, hemos de decir que nos tiene sin cuidado el juicio que hace de nosotros.

Suponemos que alguno que gusta de participar en los bailes y demás fiestas que aun a medio día se verificaban en el Instituto, es quien trata de ridiculizarnos. Por eso no damos importancia a sus apreciaciones.

Argumentos nos sobran para demostrar que tenemos razón; pero tanto por no disgustar al señor Director del Plantel, persona de nuestro aprecio, como porque sabemos que por disposición suya los saraos fueron suspendidos, no queremos insistir en el asunto, ya que una campaña de esta naturaleza, que iría sin duda alguna apoyada por gran mayoría de personas serias, podría traer perjuicios muchos al Colegio.

Si el defensor de referencia también nos probara con argumentos de peso que hemos incurrido en error, le daríamos alguna importancia a sus crónicas. Mientras tanto, solo hemos de decir que se pone en ridículo con sus crónicas desprovistas de seriedad y educación, sobre todo al culpar gratuitamente a un apreciable joven de esta localidad, que nada ha tenido que ver con la nota que lastimó al pseudo humorista, y cuya única falta, para que tan vulgarmente se le haya tratado, consiste en dedicarse todo el día en su trabajo en las oficinas y casas de comercio ganando lo necesario, para cumplir debidamente sus obligaciones de buen hijo y buen hermano.

El Corresponsal

EN EL DEPARTAMENTO de confección: vestidos finos para niños y niñas, vestidos para baño, ropa interior para señoras y niñas, faldas, blusas, batas, sweaters, gorros, etc.—*Al Siglo Nuevo.*

ECONOMICÉ DINERO en su negocio, haciendo sus compras en LA MARINA. Recibimos surtido completo de Confites Morton, Sagú en latas de 7 libras, Pimienta en polvo, etc. etc.

**A los Comerciantes El Museo Comercial**

HACE SABER que: pidiendo por medio de esta casa sus

Visite esta oficina, le daremos con gusto los datos que nos solicite y se convencerá de que haciendo sus pedidos por nuestro medio, gana 20 en vez de 5.

artículos, cualesquiera que ellos sean, los obtendrá a precios netos de fábrica sin recargo de ninguna naturaleza.

Nuestras facilidades para nuestros clientes son los más liberales que se pueden obtener.

Oficina: ESQUINA DIAGONAL AL TELEGRAFO

**La Constancia**

renueva diariamente sus mercaderías y vende a precios

sumamente bajos. — Especialidad en

**Hilo para Bordar**

y máquinas de coser, marca

**NEW HOME**

**Local Para Panadería**

Del 1.º de Agosto en adelante se alquila el local y mobiliario panadería LA FRANCIA, con o sin la casa de habitación contigua. Entenderse con Cesáreo G. García La POLAR.

**TIENDA DE NOVEDADES LA GITANA ESQUIVEL HERMANOS**

APARTADO 505

TELEFONO 742

Acaba de recibir: Capas de Hule en varios estilos, Medias de Lana y de Seda para señora, colores: Blanco, Negro, Café, Champaña, Gris, y Abejón. Depósito permanente de los famosos polvos Flores de la Plata.

**Elías Muñoz**

RELOJERIA : PLATERIA : Frente al Hotel Europa

**SEDALIBERTY, TAFETANES de SEDA, PIEL de SEDA**

Acaba de Recibir la Tienda «LA PAZ»

Hay gran cantidad de sábanas grandes que por estar un poco sucias se venden a menos del costo.—No olvide, en la tienda LA PAZ, local que ocupó Bejos Yamuni.—JUAN LUIS MORA.

IMITADA POR TODOS

**CERVEZA TRAUBE**

IGUALADA POR NINGUNA